



# PERTH AMBOY PUBLIC SCHOOLS

Administrative Headquarters Building  
178 Barracks Street  
Perth Amboy, NJ 08861  
732.376.6200

David A. Roman, Ed.D.  
Superintendent of Schools

(732) 376-6201  
Ext. 30-101/Ext. 30-102

Monday, January 11, 2021

Dear Perth Amboy School District Community,

As the 2020-2021 school year advances and we embark into the new year, the Perth Amboy School District continues to work diligently to maintain and improve the delivery of remote instruction by providing professional development for teachers, updating hardware and internet accessibility for students, and facilitating resources for effective remote teaching and learning.

The safety and well-being of students, staff, and the entire Perth Amboy School Community has been at the core of the decisions made during this crisis while maintaining the integrity of our programs for approximately 11,000 students and 2,000 staff members.

As denoted in previous correspondence, the Perth Amboy Public School District had planned to return to a hybrid schedule at the end of the second marking period, with an effective date of Friday, February 5, 2021. However, due to the increase of infection rate at the national, state, and local levels, the District will remain on an all remote schedule until the end of the 3<sup>rd</sup> marking period that ends Tuesday, April 20, 2021. We anticipate returning to a hybrid schedule on Wednesday, April 21, 2021. Rest assured that the situation will continually be assessed to determine next steps based on the status of this public health crisis.

In addition, the District has also been assessing the current all-remote daily schedule for grades 5-12. As part of this process, parents were asked to complete a survey that would help the District make adjustments to the current schedule. To ensure that we continue to meet the needs of our school community, the current all-remote daily schedule for grades 5-12 will be modified into an abbreviated schedule, which will become effective on Friday, February 5, 2021.

This was a difficult task that required careful planning and preparation between building administration and the Office of Curriculum and Instruction. A correspondence with more detailed information for parents of students in grades 5-12 regarding the abbreviated schedule will be forthcoming from your school principal.

We also want to take this opportunity to share with you that the adjusted abbreviated schedule for grades pre-K-4 has facilitated the delivery of remote instruction and met the needs of families and students. Lastly, due to the uncertainty of this pandemic, and the health risk it may cause to our students and staff at this time, all winter sports will be cancelled. We will re-assess the status of spring sports as we get closer to that time.

We thank you again for your patience and support. Please continue to reach out to your school principal for any questions or concerns that you may have.

Sincerely,

*Dr. David Roman*  
David Roman, Ed.D.  
Superintendent of Schools

*Dr. Vivian Rodriguez*  
Vivian Rodríguez, Ph.D.  
Assistant Superintendent of  
Curriculum and Instruction



# PERTH AMBOY PUBLIC SCHOOLS

Administrative Headquarters Building  
178 Barracks Street  
Perth Amboy, NJ 08861  
732.376.6200

David A. Roman, Ed.D.  
Superintendent of Schools

(732) 376-6201  
Ext. 30-101/Ext. 30-102

Lunes, 11 de enero de 2021

Estimada Comunidad Escolar de Perth Amboy,

A medida que avanza el año escolar 2020-2021 y nos embarcamos en el nuevo año, el Distrito Escolar de Perth Amboy continúa trabajando diligentemente para mantener y mejorar la entrega de instrucción remota proporcionando desarrollo profesional para maestros, actualizando los equipos electrónicos y accesibilidad al Internet para los estudiantes, y facilitar recursos eficaces para la enseñanza y el aprendizaje remoto.

La seguridad y el bienestar de los estudiantes, el personal y toda la comunidad escolar de Perth Amboy ha estado en el centro de las decisiones que se han tomado durante esta crisis, al tiempo que se mantuvo la integridad de nuestros programas para aproximadamente 11,000 estudiantes y 2,000 miembros del personal.

Como se ha indicado en correspondencias anteriores, el Distrito de las escuelas públicas de Perth Amboy había planeado regresar a un horario híbrido al final del segundo período de calificaciones empezando el viernes 5 de febrero de 2021. Sin embargo, debido al aumento de la tasa de infección a nivel nacional, estatal y local, el Distrito permanecerá en un horario completamente remoto hasta el final del tercer período de calificaciones que finalizará el martes 20 de abril de 2021. Anticipamos regresar a un horario híbrido el miércoles 21 de abril de 2021. Tenga la seguridad de que la situación se continuará evaluando para determinar los próximos pasos basado en el estado de esta crisis de salud pública.

Además, el Distrito también ha estado evaluando el horario diario actual remoto para los grados 5-12. Como parte de este proceso, se pidió a los padres que completaran una encuesta que ayudaría al Distrito a hacer ajustes al horario actual. Para asegurarnos de que continuemos satisfaciendo las necesidades de nuestra comunidad escolar, el horario diario actual remoto para los grados 5-12 se modificará a un horario abreviado, que entrará en vigor el viernes 5 de febrero de 2021.

Esta fue una tarea difícil que requirió una planificación y preparación cuidadosas entre la administración del edificio y la Oficina de Currículo e Instrucción. El/La director/a de la escuela le enviará una correspondencia con información más detallada para los padres de los estudiantes en los grados 5-12 con respecto al horario abreviado.

También queremos aprovechar esta oportunidad para compartir con ustedes que el horario abreviado ajustado para los grados pre-K-4 ha facilitado la entrega de instrucción remota y ha satisfecho las necesidades de familias y estudiantes. Por último, debido a la incertidumbre de esta pandemia y el riesgo de salud que puede causar a nuestros estudiantes y personal en este momento, todos los deportes de invierno serán cancelados. Volveremos a evaluar el estado de los deportes de primavera a medida que nos acerquemos a ese momento.

Le agradecemos nuevamente su paciencia y apoyo durante este tiempo. Continúe comunicándose con el/la director/a de su escuela para cualquier pregunta o inquietud que pueda tener.

Sinceramente,

*Dr. David Roman*

David Roman, Ed.D.  
Superintendent of Schools

*Dr. Vivian Rodríguez*

Vivian Rodríguez, Ph.D.  
Assistant Superintendent of Curriculum  
and Instruction